

# Cómo Elegir Sabiamente®

*Una iniciativa de la Fundación ABIM*

ConsumerReportsHealth

ASTRO  
TARGETING CANCER CARE

ABIM  
FOUNDATION

## Cáncer de próstata de bajo riesgo No se apresure a recibir tratamiento

**S**i le diagnostican cáncer de próstata, debe hablar sobre los tratamientos y las cuestiones de calidad de vida con su equipo de atención del cáncer.

Su equipo debe incluir un urólogo y un radiooncólogo. También puede obtener consejos útiles de un oncólogo médico (encontrará más información sobre este equipo en la página siguiente).

Los tratamientos habituales son cirugía y radiación. Sin embargo, existe otro enfoque sobre el cual informarse. Se llama “vigilancia activa” o “espera vigilante”. Es para los hombres con cáncer de próstata de bajo riesgo.

En la vigilancia activa, su equipo observa de cerca su estado. Si las pruebas muestran que está empeorando, recibirá tratamiento. Hable de la vigilancia activa con su equipo. A continuación se dan las razones:

### **No siempre se necesita tratamiento.**

Muchos hombres con cáncer de próstata de bajo riesgo reciben tratamiento inmediatamente, con cirugía o radiación. El tratamiento no es necesario para muchos pacientes, y puede causar problemas sexuales, urinarios e intestinales.

### **El cáncer de próstata a menudo es de bajo riesgo.**

Muchos cánceres de próstata se descubren por un análisis de sangre del antígeno prostático específico ((PSA, por sus siglas en inglés). Estos cánceres a menudo son de bajo riesgo. Esto significa que:



- El tumor es pequeño.
- Está contenido dentro de la próstata.
- Es probable que esté creciendo tan lentamente que no pondrá en peligro su vida.

Normalmente un hombre con cáncer de próstata de bajo riesgo muere de otra cosa, incluso si no recibe tratamiento.

### **La vigilancia activa puede mejorar su calidad de vida.**

Con este enfoque, se le hacen exámenes con regularidad, que incluyen un análisis del PSA y un examen del recto. Se le hará una biopsia prostática si es necesario. Se puede iniciar tratamiento en cualquier momento si el cáncer empieza a crecer.

La vigilancia activa es una buena opción para muchos hombres con cáncer de próstata de bajo riesgo, ya que pueden evitar los efectos secundarios del tratamiento. Esta es una opción especialmente importante si usted es mayor o tiene problemas de salud.

### **El tratamiento puede tener efectos secundarios graves.**

Los efectos secundarios de la cirugía o la radiación pueden incluir:

- Impotencia, esto es, no tener erecciones que sean lo suficientemente firmes para realizar el acto sexual.
- Goteo de orina. Es posible que pierda el control de la vejiga por completo, aunque esto es menos común.
- Evacuaciones intestinales frecuentes, urgentes, con sangre o dolorosas.

### **El tratamiento puede ser caro.**

El costo de Medicare para la cirugía de cáncer de próstata es de cerca de \$13,000 según [www.HealthcareBlueBook.com](http://www.HealthcareBlueBook.com). Los tratamientos de radiación cuestan entre \$10,000 y \$17,000. La mayoría de los planes de seguro cubren estos tratamientos. Usted normalmente paga una parte del costo. Las complicaciones y los efectos secundarios pueden costar más.

### **¿Cuándo debería recibir tratamiento de inmediato para el cáncer de próstata?**

Si su cáncer es avanzado o de riesgo más alto, probablemente necesitará tratamiento enseguida. Los indicios de cáncer de riesgo alto incluyen:

- Un valor de PSA alto o que sube rápidamente.
- Los resultados de las pruebas muestran que el tumor está fuera de la glándula prostática. O el tumor está creciendo rápidamente y es probable que se extienda fuera de la glándula.
- La puntuación de Gleason es de alto riesgo.

Pregunte a su equipo si su cáncer muestra alguno de estos indicios. Si es así, la vigilancia activa podría no ser una buena opción.

### **Hable con su equipo de atención del cáncer (oncología).**

Su equipo es una fuente importante de asesoramiento. Algunos hombres podrían beneficiarse de recibir enseguida tratamiento para un tumor de bajo riesgo, incluso si podrían sufrir de efectos secundarios. Hable de sus opciones de tratamiento y de las cuestiones de calidad de vida con su equipo.

## **Consejo de Consumer Reports**

### **Elección de un tratamiento para el cáncer de próstata**

La mayoría de los hombres con cáncer de próstata de bajo riesgo tienen tiempo para pensar sobre sus opciones. Estos consejos pueden ayudarle a tomar una decisión.

#### **Revise su historial de salud.**

Entregue a su equipo de atención del cáncer sus historiales médicos completos (personal y familiar). Pregunte cómo su edad y su salud en general podrían afectar el tratamiento. Pregunte si tiene alguna afección que pueda aumentar los riesgos del tratamiento. Por ejemplo, afecciones como la diabetes, problemas de corazón o enfermedades intestinales podrían aumentar su riesgo de problemas sexuales, urinarios o intestinales.

**Reflexione sobre sus valores.** Hable sobre estas preguntas con su cónyuge o pareja:

- ¿Quiero deshacerme de mi cáncer, incluso si por ello pudiera tener problemas sexuales o urinarios?
- ¿Qué efectos secundarios me disgustarían más?
- ¿Estaría bien con la vigilancia activa, incluso si estoy preocupado y tengo que acudir al médico con más frecuencia?

#### **Conozca todas sus opciones de tratamiento.**

Pregunte a sus médicos sobre cada opción, incluidos beneficios y efectos secundarios. Algunos médicos solo sugieren la opción que conocen mejor. Su equipo de atención del cáncer debe incluir por lo menos estos especialistas:

- Un radiooncólogo puede hablar de la vigilancia activa y de los tratamientos con radiación.
- Un urólogo puede explicarle la cirugía.
- Un oncólogo médico puede hablar sobre tratamientos que podría necesitar si el cáncer empeora en el futuro.

Pregunte en su hospital o centro oncológico si puede reunirse con estos médicos al mismo tiempo en una sola consulta. Además, hable sobre sus opciones con su proveedor de atención primaria.



Este informe es para que lo use usted cuando hable con su proveedor de atención médica. No debe usarse en vez de consejos o tratamientos médicos. Use este informe bajo su propio riesgo.

©2014 Consumer Reports. Elaborado en cooperación con la Sociedad Estadounidense de Radiooncología. Para obtener más información acerca de las fuentes usadas en este informe y los términos y condiciones de uso, visite [ConsumerHealthChoices.org/about-us/](http://ConsumerHealthChoices.org/about-us/).